

HOTĂRÂREA Nr. 203 / 18.10.2021

privind aprobarea contractului de asociere în participațiune
pentru executarea contractului de concesiune nr 8052/06.07.2006

Consiliul local al municipiului Carei județul Satu Mare, întrunit în ședință extraordinară, la data de 18.10.2021

Văzând :

Referatul de aprobare nr. 19234/15.10.2021 inițiat de Primarul Municipiului Carei prin care propune aprobarea contractului de asociere în participațiune pentru executarea contractului de concesiune nr 8052/06.07.2006

Având în vedere :

Raportul de specialitate nr 19238/15.10.2021 al Serviciului Patrimoniu, Administrarea Domeniului Public și Privat, Agricol, prin care propune aprobarea contractului de asociere în participațiune pentru executarea contractului de concesiune nr 8052/06.07.2006

Raportul de specialitate nr 19249/15.10.2021 al Biroului Juridic,

Referatele comisiilor de specialitate, precum și discuțiile purtate în cadrul ședinței,

Văzând :

- Cererea nr 19183/14.10.2021 prin care domnul Pinter Jozsef, domiciliat în Carei, Str. Jaszi Oszkar nr.5, solicită aprobarea asocierii cu Societatea Trio Clasic SRL cu sediul în Municipiul Carei, str. 1 Decembrie 1918 nr.5, jud. Satu Mare, nr ordine ORC J30/399/2007, cod fiscal RO21383766, reprezentată legal prin doamna Merk Emese,
- Cererea domnului Pinter Jozsef, înregistrată la Primăria Municipiului Carei cu nr 9624/16.06.2020,
- HCL nr 168/2021 pentru completarea Contractului de concesiune nr 8052/06.07.2006,
- Contractul de concesiune nr 8052/06.07.2006, Actul Adițional nr 1/14.09.2021

Văzând art. 325 din OUG nr. 57/2019, privind Codul administrativ,

În temeiul art.129 alin.2 lit.c, alin.6 lit.a, și art.139 alin. 3 lit.g din OUG nr. 57/2019, privind Codul administrativ,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă asocierea în participațiune dintre domnul Pinter Jozsef, domiciliat în Municipiul Carei, str. Jaszi Oszkar nr 5, titular al Contractului de concesiune nr 8052/06.07.2006 pe de o parte, și Societatea Trio Clasic SRL cu sediul în Municipiul Carei, str. 1 Decembrie 1918 nr.5,

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu respectarea prevederilor art.139 ale OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ

Nr. total al consilierilor în funcție - 19

Nr. total al consilierilor prezenți - 16

Nr. total al consilierilor absenți - 3

Voturi pentru - 16

Voturi împotriva -

Abțineri -

jud. Satu Mare, nr ordine ORC J30/399/2007, cod fiscal RO21383766, reprezentată legal prin doamna Merk Emese, conform Proiectului de contract de asociere în participațiune întocmit de avocat Vaida Geraldina, cu sediul profesional în Satu Mare, str. Mihai Viteazu nr 12, etaj I, Anexa la prezenta hotărâre, cu următoarele modificări :

- încheierea unui Act adițional la Contractul de concesiune în care să fie prevăzute investițiile ce se vor realiza de către asociere conform adresei nr 9624/16.06.2020 formulată de domnul Pinter Jozsef

Art.2. Se aprobă modificarea Contractului de concesiune nr 8052/06.07.2006 conform art.1 din prezenta.

Art.3. Primarul Municipiului Carei, prin aparatul de specialitate va asigura ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri.

Art.4. Prezenta hotărâre se comunică :
Primarului Municipiului Carei
Serviciului Patrimoniu, Administrarea Domeniului Public și Privat, Agricol
Domnului Pinter Jozsef
Societății Trio Clasic SRL Carei
Instituției Prefectului județul Satu Mare

Art.5. Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică prin afișare pe site-ul Primăriei Municipiului Carei.

Președinte de ședință
Tempfli Vasile-Adalbert

Contrasemnează
Secretar General al Municipiului Carei
cj. Adela-Crina Oprețoiu

Carei, 18.10.2021
Red./Daet, A.C.O./E.R.

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu respectarea prevederilor art.139 ale OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ
Nr. total al consilierilor în funcție – 19
Nr. total al consilierilor prezenți – 16
Nr. total al consilierilor absenți – 3
Voturi pentru - 16
Voturi împotriva -
Abțineri -



Cabinet de Avocat Vajda Geraldina
 Uniunea Națională a Barourilor din România, Baroul Satu Mare

Satu Mare, str. Mihai Viteazu nr.12, et.1, jud. Satu Mare, România
 CUI RO 21370731 Telefon: (+4)0722-45.86.60
 E-mail: av.vajda.geraldina@gmail.com

CONTRACT DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE

Art.1 Asociatul Prim și asociatul Secund

(1) Societatea **Trio Clasic SRL**, cu sediul în mun.Carei, str.1 Decembrie 1918, nr.5, jud.Satu Mare, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr.J30/399/2007, având cod fiscal RO21383766, având e-mail careionline@yahoo.com, reprezentată legal de administratorul societății Merk Emese, identificat(ă) cu CI seria SM nr.805321, denumită în continuare în prezentul contract **ASOCIAT PRIM**,

și

(2) Domnul **Pinter Jozsef** cu domiciliul în mun.Carei, str.Jaszi Oszkar nr.5, jud.Satu Mare, identificat cu CI seria SM nr.450391 emisă de SPCELEP Carei la data de 27.02.2012, având CNP 1640306300012, denumit în continuare în prezentul contract **ASOCIAT SECUND**,

Au convenit încheierea prezentului contract în următoarele condiții:

Art.2 Cadrul legal

- (1) Prezentul contract este guvernat de dispozițiile art.1.949 și următoarele Cod Civil, art.125 și 321(5) Cod fiscal, pct.102(1)-(17) din Normele metodologice de aplicare a Codului fiscal, pct.424-425 din Reglementările contabile aprobate prin OMFP 1802/2014, OMEF nr.2634/2015, precum și de alte reglementări aplicabile în materie.
- (2) Asocierea creată prin prezentul contract este o asocierie fără personalitate juridică, neavând, în consecință, firmă socială, sediu social și patrimoniu social ce ar putea constitui gajul eventualilor creditori sociali.
- (3) Această asocierie s-a constituit în baza::

Art.3 Principii

Asocierea este constituită pe baza libertății de voință a părților exprimată în prezentul contract și este guvernată de următoarele principii:

- a) principiul independenței comerciale și juridice a fiecărui asociat (între asociați există un raport obligațional intern, fără reflectare externă);
- b) principiul reciprocității asistenței manageriale, juridice, de marketing și comerciale;
- c) prioritate în prestare de servicii în vederea realizării scopului asociației.

Art.4 Durata contractului. Prelungire

- (1) Prezentul contract se încheie pe o durată de **4 ani și 10 luni**, începând cu data de 07 octombrie 2021, până la data de 07 iulie 2026, reprezentând durata de existență a asociației constituite.
- (2) Prelungirea duratei contractului poate fi făcută numai prin acordul scris al părților contractante, consemnat într-un act adițional la prezentul contract, neoperând prelungirea tacită.

Art.5 Obiectul Asocierii. Scopul

- (1) Obiectul asocierii îl reprezintă amenajarea, funcționarea și desfășurarea unei activități de bar-restaurant, loc de promenadă, desfășurarea de activități recreative în locația situată

în mun.Carei, Calea Armatei Române constând în luciul de apă în suprafață de 6200 mp și teren aferent în suprafață de 1.104 mp. conform act adițional nr 1 din 14.09.2021

- (2) Obiectul asocierii poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.
- (3) Scopul asocierii este împărțirea între asociați a profitului sau a pierderilor înregistrate, în conformitate cu cota de participare a fiecăruia, stabilită prin prezentul contract.

Art.6 Aporturile părților

(1) **Asociatul Prim** contribuie pentru realizarea activităților economice comune convenite, cu aport în bani și/sau natură, în valoare totală de aproximativ 30.000 euro, și care va consta în lucrări de amenajare, având partea de participare la asociație în cotă de 99 %. Aportul și obligațiile Asociatului Prim sunt următoarele:

- să amenajeze, în scopul realizării obiectului prezentului contract, locația situată în mun.Carei, Calea Armatei Române constând în luciul de apă în suprafață de 6.200 mp și teren aferent în suprafață de 1.104 mp;

- să asigure produsele tip bar-restaurant pentru deservirea publicului / clienților prezenți în această locație;

- să asigure personalul de deservire.

(2) **Asociatul Secund** contribuie pentru realizarea activităților economice comune convenite, cu aport în natură constând în punerea la dispoziția asocierii, locația situată în mun.Carei, Calea Armatei Române constând în luciul de apă în suprafață de 6.200 mp și teren aferent în suprafață de 1.104 mp deținută de către acesta în baza Contractului de concesiune nr.80/296.07.2009 încheiat cu Primăria Municipiului Carei, având partea de participare la asociație în cotă de 1 %. Aportul și obligațiile Asociatului Secund sunt următoarele:

- să pună la dispoziția asocierii locația arătată mai sus;

- să asigure funcționarea activităților ce reprezintă obiectul prezentei asocieri prin punerea la dispoziție a locației;

- să nu împiedice în niciun fel funcționarea activităților ce reprezintă obiectul prezentei asocieri.

(3) Bunurile aduse de asociați ca aport la constituirea asociației rămân în proprietatea și folosința exclusivă ale acestora. La data expirării termenului prezentei asocieri, ori în cazul intervenirii rezilierii înainte împlinirii termenului prezentei asocieri, Asociatul Prim are dreptul să ridice pe cheltuielile sa orice bun, îmbunătățire, construcție realizată în incinta locației situată în mun.Carei, Calea Armatei Române constând în luciul de apă în suprafață de 6.200 mp și teren aferent în suprafață de 1.104 mp.

Art.7 Repartizarea beneficiilor și pierderilor

(1) Repartizarea beneficiilor și pierderilor rezultate din operațiunile comerciale desfășurate în baza prezentului contract se va face în termen de maxim 3 luni de la data încheierii anului fiscal, proporțional cu cota de participare a fiecăruia, după cum urmează:

➤ Asociatul Prim va avea o cotă de 99 % participare la profit și pierderi;

➤ Asociatul Secund va avea o cotă de 1 % participare la profit și pierderi;

(2) Controlul financiar-contabil realizat asupra activității desfășurate sub forma acestei asocieri se va efectua oricând, de către oricare dintre asociați, prin împuterniciți desemnați în acest scop.

Art.8 Modul Administrării. Consiliul de conducere

(1) Prezentul contract constituie legea părților.

(2) Toate actele, documentele, comunicatele, etc., privind prezenta asocieri, pe toată durata acesteia vor fi arhivate la sediul Asociatului Prim, acesta având obligația de a le pune la dispoziția Asociatului secund ori de câte ori i se solicită acest lucru.

(3) Asocieria va fi condusă și administrată de către administratorul Asociatului Prim.

Art.9 Răspunderea asociaților

- (1) Față de terți va răspunde asociatul care contractează singur drepturi și obligații prin actele încheiate cu aceștia.
- (2) Dacă asociații contractează împreună sau prin mandatar comun, atunci ei câștigă drepturi și devin obligați solidar față de terți.
- (3) Nerespectarea obligațiilor prevăzute mai sus, de către una din părți, determină rezilierea contractului de către cealaltă parte, cu un preaviz de 15 zile, precum și plata de daune-interese de către asociatul în culpă celuilalt asociat în cuantum de 20.000 EUR (douăzeci mii euro).

Art.10 Încetarea contractului.

- (1) Prezentul contract încetează la expirarea termenului stabilit, cu posibilitatea prelungirii prin acordul părților.
- (2) Cel mai târziu la expirarea termenului menționat mai sus va fi încheiat un proces-verbal de constatare a încetării contractului de asociere.

Art.11 Forța majoră.

- (1) Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.
- (2) Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți, în scris, în maximum 5 (cinci) zile de la apariție iar dovada forței majore, împreună cu avertizare asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în scris în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție. Dovada va fi certificată de Camera de Comerț și Industrie sau alt organism abilitat de legea statului care o invocă.
- (3) Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.
- (4) Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea contractului în nici un caz, nici una din părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la această dată.

Art.12 Litigii.

- (1) Litigiile care se vor naște din prezentul contract sau în legătură cu prezentul contract, inclusiv cele referitoare la validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui vor fi soluționate pe cale amiabilă.
- (2) Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente respectiv Judecătoria Carei ori Tribunalul Satu Mare, în funcție de valoarea litigiului.
- (3) Legea aplicabilă este legea română.

Art.13. Dispoziții finale.

- (1) Toate lucrările de contabilitate, financiare și casierie generală vor fi efectuate prin grija Asociatului Prim. Evidența contabilă a asociației va fi efectuată de asociații persoane juridice, în mod obligatoriu de către Asociatul Prim, conform reglementărilor financiar-contabile.
- (2) Personalul care lucrează pentru asociație va fi angajat de către Asociatul Prim.
- (3) La încetarea contractului, împărțirea rezultatelor lichidării se face proporțional cu cota de participare a fiecărui asociat.
- (4) La lichidare asociații își recuperează fizic activele și obiectivele de inventar cu care au contribuit la asociație.

Prezentul contract a fost redactat în 3(trei) exemplare de către Av.Vajda Geraldina, din cadrul Baroului Satu Mare, din care câte 1(un) exemplar revine părților semnatare, și 1(un) exemplar va rămâne în arhiva Cabinetului de Avocat Vajda Geraldina.

ASOCIAT SECUND

INCHEIERE DE ATESTARE AVOCAȚIALĂ
Nr.46 din 07.10.2021

În fața mea Av.Vajda Geraldina, la sediul profesional _____, s-au prezentat:

1. Societatea Trio Clasic SRL, cu sediul în mun.Carei, str.1 Decembrie 1918, nr.5, jud.Satu Mare, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr.J30/399/2007, având cod fiscal RO21383766, având e-mail careionline@yahoo.com, reprezentată legal de administratorul societății Merk Emese, identificat(ă) cu CI seria SM nr 86321,
2. Domnul Pinter Jozsef cu domiciliul în mun.Satu Mare, str.Jasz Oszkar nr.5, jud.Satu Mare, identificat cu CI seria SM nr.450391 emisă de SP CLEP Carei la data de 27.02.2012, având CNP 1640306300012,

Care după citirea actului au consimțit la încheierea acestuia și au semnat toate exemplarele sale, în fața mea.

În baza puterilor ce mi sunt conferite de lege, în conformitate cu prev. art. 3, Legea 51/1995,

**ATEST IDENTITATEA PARTILOR, DATA ȘI CONȚINUTUL
PREZENTULUI ACT**

Av. Vajda Geraldina

Semnătură / LS _____

Președinte de ședință

Tempfli Vasile-Adalbert

Contrasemnează

Secretar General al Municipiului Carei

cj. Adela-Crina Opritoiu